

ΑΣΙΑ

Λαθραία διακίνηση ανθρώπων από το Αφγανιστάν στην Τουρκία

Μετά την ανατροπή καθεστώτος στο Αφγανιστάν, μεγάλος αριθμός ανθρώπων προσπαθεί τώρα να διαφύγει τους Ταλιμπάν. Πολλοί στρέφονται σε λαθρο-διακινητές ανθρώπων για να τους βγάλουν έξω από τη χώρα. Ένας λαθρο-διακινητής μίλησε στη Ντόντσε Βέλλε (DW) για την εγκληματική του επιχείρηση.



Αφγανοί πρόσφυγες αναμένουν μετακίνηση από λαθρο-διακινητές μέσα στην Τουρκία.

Φωτο Ozan Kose

«Αδελφέ, άνθρωποι διακινούνται λαθραία δια των συνόρων από τότε που υπάρχουν σύνορα. Η επιχείρηση αυτή θα συνεχίζεται όσο υφίστανται σύνορα», εξηγεί ο Μπάβερ – ένας 32-χρονος λαθρο-διακινητής, που δραστηριοποιείται στα σύνορα μεταξύ Τουρκίας και Ιράν. Επειδή θέλει να διατηρήσει την ανωνυμία του, αρνήθηκε να συναντηθεί μαζί μας κατά πρόσωπο και μας μίλησε μέσω WhatsApp, χρησιμοποιώντας το τηλέφωνο ενός γνωστού.

Ο Μπάβερ λέγει ότι ο ρόλος του στην οργάνωση είναι πολύ σπουδαίος. Κατά τη γνώμη του, είναι μόνος υπεύθυνος για τη διακίνηση προσφύγων στη «ζώνη ασφαλείας», που στην περίπτωση αυτή είναι η πόλη Βαν στην ανατολική πλευρά της [τουρκικής]

Ανατολίας. «Έχω ήδη μετακινήσει χιλιάδες ανθρώπων δια των συνόρων», λέγει με κάποιο βαθμό έπαρσης.

Δεν θα αποκάλυπτε πώς ακριβώς λαθρο-διακινεί τους ανθρώπους δια των Ιρανο-Τουρκικών συνόρων και ανησυχεί μήπως η όλη επιχείρηση της οργάνωσης καταρρεύσει εάν αποκαλυφθούν οι διαδρομές. Αυτό που συζητήσαμε ήταν το δίκτυο λαθραίας διακίνησης ανθρώπων που εκτείνεται σε Αφγανιστάν, Πακιστάν, Ιράν, Τουρκία και ακόμη σε μέρη της Ευρώπης.



Οι Αφγανοί πρόσφυγες διανύουν χιλιάδες χιλιόμετρων πριν φθάσουν στην Τουρκία. Φωτο: Ozan Kose

Ο αγώνας κατά της λαθραίας διακίνησης ανθρώπων

Ο Μπάβερ φαίνεται νευρικός, και μιλά μαζί μας σαν να βιάζεται: «Πρέπει να είμαι προσεκτικός εάν δεν θέλω την Αστυνομία στο σβέρκο μου». «Η Αστυνομία επαύξησε τις περιπόλους στις τουρκικές πόλεις κατά μήκος των συνόρων με το Ιράν. Ακόμη και πριν την αρπαγή της εξουσίας στο Αφγανιστάν από τους Ταλιμπάν, η Αστυνομία διεξήγαγε εκεί πολλαπλές επιχειρήσεις».

Έχουν ξεκινήσει πολλές δίκες και 920 ύποπτοι για λαθρο-διακίνηση έχουν προσαχθεί ως κατηγορούμενοι ήδη από τις αρχές του έτους. «Δεν θέλω να είμαι ένας από αυτούς», είπε ο Μπάβερ.

Αποκαλεί τους μετανάστες που λαθρο-διακινεί δια των συνόρων, σαν «φιλοξενούμενούς του». Αυτού του είδους η κωδικοποιημένη αργκό χρησιμεύει στο να κάνει δυσχερή για την Αστυνομία την κατανόηση της γλώσσας επικοινωνίας των λαθρο-διακινητών. Γι' αυτό άλλωστε, προτιμούν να επικοινωνούν με ηλεκτρονικά μέσα όπως το WhatsApp ή το Telegram, που είναι δύσκολο να επιτηρεί η Αστυνομία.



Η Τουρκία επέκτεινε το τείχος στα σύνορά της με το Ιράν, καθιστώντας ακόμη πιο δυσχερή τη διείσδυση στη χώρα. Φωτο: Murad Sezer

Η διεθνής επιχείρηση λαθραίας μετανάστευσης

Το Αφγανιστάν είναι πηγή ροών προσφύγων εδώ και πολλά χρόνια, καθιστώντας το ένα τόπο όπου ανθεί η λαθραία διακίνηση ανθρώπων. Η αμοιβή για τη μεταφορά Αφγανών μεταναστών προς την Κωνσταντινούπολη είναι 1.500 Δολάρια (1.276 Ευρώ). Η τιμή αυξήθηκε από τότε που οι Ταλιμπάν πήραν την εξουσία – κυρίως επειδή τώρα τα τουρκικά σύνορα φυλάσσονται καλύτερα.

Οι Αφγανοί πρόσφυγες που χρειάζονται τη βοήθεια του Μπάμπερ, έχουν ήδη διανύσει μεγάλη απόσταση πριν φθάσουν στα τουρκικά σύνορα. Επεξηγεί ότι οι οργανώσεις λαθραίας διακίνησης αποτελούνται από χιλιάδες ανθρώπους, που συνεργάζονται διαμέσου των εθνικών συνόρων.

Σε κάθε χώρα – σε Αφγανιστάν, Πακιστάν, Ιράν και στην Τουρκία – υπάρχουν άνθρωποι γνωστοί σαν «εγγυητές». Είναι διαμεσολαβητές, που εισπράττουν το συνολικό ποσό που πρέπει να καταβάλει ένας πρόσφυγας, μεταβιβάζοντας το ποσοστό από αυτό που οφείλεται στους αντίστοιχους λαθρο-διακινητές μέσω της «Hawala» μετά την ολοκλήρωση κάθε σταδίου μετακίνησης. Η Hawala είναι ένα ανεπίσημο σύστημα μεταφοράς χρημάτων που υπάρχει σε όλο τον κόσμο και χρησιμοποιείται για αποστολή εμβασμάτων όταν δεν υπάρχει νόμιμη οδός μέσω των παραδοσιακών τραπεζικών συστημάτων.



Πηγή: Η Φωνή της Γερμανίας – Deutsche Welle

Σημειώσεις του μεταφραστή:

1) Οι λέξεις «πρόσφυγες» και «μετανάστες» χρησιμοποιούνται όπως έχουν τεθεί στο αρχικό [αγγλικό] κείμενο και δεν ανταποκρίνονται στην ορολογία της διεθνούς σύμβασης για το καθεστώς των προσφύγων.

2) Η διεθνής «Σύμβαση περί του Καθεστώτος των Προσφύγων» του 1951 ορίζει τα εξής:

Βασική αρχή είναι η μη-απόθηση, σύμφωνα με το οποίο ένας «πρόσφυγας» δεν θα πρέπει να επαναπροωθείται σε χώρα όπου είτε η ζωή είτε η ελευθερία του βρίσκονται υπό σοβαρή απειλή.

3) Ο «πρόσφυγας» διατηρεί την ιδιότητά του μόνο όσο παραμένει στην πρώτη χώρα, όπου είτε η ζωή είτε η ελευθερία του δεν βρίσκονται πλέον υπό σοβαρή απειλή.

4) Εάν ο «πρόσφυγας» μετακινηθεί νόμιμα σε άλλη χώρα από την πρώτη ασφαλή χώρα σε άλλη εξ ίσου ασφαλή, διατηρεί την ιδιότητά του μόνο ως προς την άσκηση των δικαιωμάτων του, που προκύπτουν από τη Σύμβαση. Ει δ' άλλως μετακινείται ως «μετανάστης».

5) Εάν ο «πρόσφυγας» μετακινηθεί αυθαίρετα ή μη-νόμιμα από την πρώτη ασφαλή χώρα, χάνει κάθε νόμιμο δικαίωμα και θεωρείται πλέον ως «λαθρο-μετανάστης».

6) Οι τουρκικές αρχές χρησιμοποίησαν δύο επικοινωνιακά τεχνάσματα για να υποχρεωθεί η Ελλάδα να μην απωθεί τις λαθρο-μεταναστευτικές ροές, τόσο των προσφύγων όσο και των οικονομικών μεταναστών:

A) Τον ισχυρισμό ότι οι άνθρωποι αυτοί συνέχισαν την πορεία τους προς τη Δύση, παρά τις παραινήσεις των τουρκικών αρχών, θεωρώντας ότι διατηρούν το καθεστώς του «πρόσφυγα». Στο σημείο αυτό, ευθύνονται στο ακέραιο οι «ανθρωπιστικές ΜΚΟ».

B) Τον ισχυρισμό ότι «στοιχεία στο εσωτερικό της Τουρκίας» απείλησαν τους πρόσφυγες, που ζήτησαν από τις τουρκικές αρχές το ελεύθερο να διέλθουν προς την Ελλάδα, κάνοντας χρήση του όρου ότι «είτε η ζωή είτε η ελευθερία τους βρίσκονται υπό σοβαρή απειλή». Πρόσφατα, σημειώθηκαν επεισόδια, με ανοχή των τουρκικών αρχών, κατά προσφύγων από τη Συρία εγκατεστημένων στο Ικόνιο και αλλού, παρόμοια με τις διώξεις των Ελλήνων της Κωνσταντινουπόλεως του Σεπτεμβρίου 1955. Έτσι, οι Τούρκοι εκτιμούν ότι η Ελλάδα θα υποχρεωθεί εκ νέου να δεχθεί «πρόσφυγες», παρ' ότι μπορεί να χάσουν την ιδιότητά τους αυτή.

Μετάφραση από την Αγγλική:

Ταξίαρχος Διερμηνέας εα Όθων Κυπριωτάκης – πρώην Δντής ΓΕΣ/ΔΓΜΥ